

CORRESPONDENCIA PARTICULAR
DEL
DIRECTOR GENERAL DE POBLACION

México, D.F., a 15 de enero
de 1942.

Exp: Millares

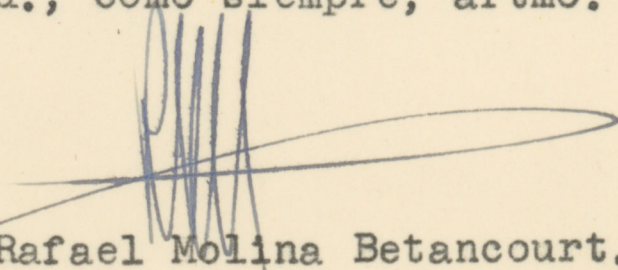
Sr. Lic.
Alfonso Reyes.
P r e s e n t e .

Muy estimado señor Licenciado:-

Fue en mi poder su grata fechada el 12 de diciembre pasado, que respalda y ratifica la solicitud para que fuera autorizada la internación al país de la señorita Matilde Goulard, Lic. en Letras de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Madrid, con la que remitió la del Sr. Agustín Millares Carlo en que se compromete a facilitarle ocupación en los trabajos que el mismo realiza en "El Colegio de México".

Es para mi motivo de satisfacción comunicarle que fue acordado favorablemente dicho caso; copia de cuya resolución me permito enviarle, así como el original para Relaciones Exteriores, con objeto de expeditar -- los trámites ulteriores, y la copia para la interesada, que ustedes tendrán la gentileza de remitir a su destino.

Sin otro particular por el momento, quedo de Ud., como siempre, aftmo. ---
atto. y s.s.


Prof. Rafael Molina Betancourt.

DIREC. GHAL. DE POBN.
DEPTO. DE MIGRACION
ESTUDIO DE PROMOCIONES
URGENTES.

4/351.0.40/11195

CORREOGRAMA NUM. 1149

C. SECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES.
P R E S E N T E

Por Acuerdo del C. Subsecretario de esta Dependencia del Ejecutivo y con apoyo en los artículos 65 de la -- Ley General de Población y 13 de las Tablas Diferenciales vigentes, ruego a usted tenga a bien instruir a nuestro Cónsul que -- corresponda, a fin de que documente en calidad de INMIGRANTE por un año refrendable, con la característica de ASILADA POLITICA, -- a la Srta. MATILDE GOULARD, de nacionalidad española, Licenciada en Letras de la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid (actualmente en Estocolmo, Suecia), en el concepto de que será documentada de conformidad con lo preceptuado en el Artículo 96 -- del Ordenamiento primeramente invocado, y de que el señor Agustín Millares Carlo, miembro de "El Colegio de México", en esta capital, manifiesta que dicha extranjera vendrá a colaborar en los trabajos que el mencionado señor Millares realiza en el citado Colegio.

Reitero a usted mi consideración distinguida.

SUPRAGIO EFECTIVO. NO REELECCION.
México, D.F., a 15 de enero de 1942.
EL DIRECTOR GENERAL DE POBLACION

Prof. Rafael Molina Betancourt

✓ c.c.p. Sr. Alfonso Reyes, en resp. su atto. esc. d/f 12 de 1942. - Pánuco
63.-Ciudad.
c.c.p. Sr. Agustín Millares Carlo, c/o. "El Colegio de México". Pánuco -
63.-Ciudad.
c.c.p. Población, Nuevo Laredo, Ver.
c.c.p. " Veracruz, Ver.
c.c.p. Rev. y Crítica de Docs.
c.c.p. Depto. Demográfico.
c.c.p. Control de Vencimientos.
c.c.p. Oficina de Inspección.
c.c.p. Srta. Matilde Goulard. c/o. "El Colegio de México". - Ciudad.

sg.nmc.-s/n

SECRETARIA DE GOBERNACION
Dirección General de
Población
JEFATURA

México, D.F. a 17 de enero de 1942.

Exp: Millares

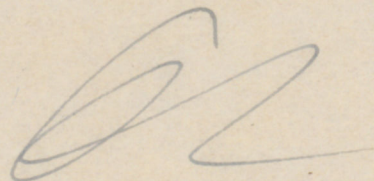
Núm. 847.

Sr. Prof.D. Rafael Molina Betancourt
Director General de Población
Sría. de Gobernación
Bucareli, 99.
Ciudad.

Muy estimado señor Profesor:

Profundamente agradezco a usted su gentilísima carta del día 15, relativa al favorable despacho de la solicitud para ingresar en México de la señorita Matilde Goulard, carta con la cual recibo el original del respectivo acuerdo por usted mismo suscrito, para ser presentado a nuestra Secretaría de Relaciones Exteriores, la copia del mismo para ser enviada a la interesada y la copia que tiene usted la fineza de acompañar para mi constancia personal.

Al ofrecer a usted asimismo mi agradecimiento por este benévolo despacho, me complazco en suscribirme su amigo y affmo. s.s.



Alfonso Reyes.

Exp. Millares

Núm. 919.

México, D.F. a 16 de febrero de 1942.

Sr. Dr. D. Agustín Millares
Paseo de la Reforma, 374.
Ciudad.

Muy estimado amigo:

El Lic. Octavio Véjar Vázquez, Secretario de Educación Pública, dirigió al Secretario del Colegio de México, señor Licenciado Daniel Cosío Villegas, con fecha 2 del actual, la siguiente carta que fué recibida por nosotros el día 7 del mes en curso:

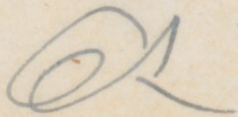
"Me apresuro a comunicar a usted que en virtud de que la Secretaría de Hacienda y Crédito Público redujo, en cantidad de más de seiscientos mil pesos, la partida que en nuestro proyecto de presupuestos figuraba destinada a subsidios, la Secretaría de Educación Pública quedó imposibilitada para conceder, como lo deseaba, ayuda económica a numerosas instituciones culturales y, entre ellas, al "Colegio de México".

En estas condiciones, la Junta de Gobierno del Colegio de México se ve en la penosa necesidad de manifestar a usted que los honorarios que puede ofrecerle por su trabajo a partir del primero de marzo y hasta diciembre 31, serán de \$500.00 mensuales.

Además, y aun cuando como práctica general, ajustada a todos los hábitos presupuestales del país, siempre se ha considerado que nuestros convenios fenecían el 31 de diciembre de cada año, esta vez la Junta de Gobierno insiste en que tal plazo no será considerado como una mera convención administrativa, sino que efectivamente El Colegio no podrá, muy a pesar suyo, seguir contando con la valiosa cooperación de usted más allá de dicha fecha.

No escapa al buen criterio de usted la necesidad imperiosa en que nos vemos para proceder en esta forma. El Colegio de México ha hecho todos sus esfuerzos, y seguirá haciéndolos, para continuar mientras sea posible una labor de cooperación que tanto ha redundado en bien de la cultura mexicana.

Le ruego a usted decirme si acepta la proposición que le hacemos. Entretanto, lo saluda a usted afectuosamente su amigo y atento s.s.


Alfonso Reyes.

Exp: Millares México, D. F. 19 de
Carlo febrero de 1942.

Fr. Lic. D. Alfonso Reyes, Presidente del
Colegio de México.

Mi querido y admirado amigo:

Acabo de recibir su carta del 16 en la que me comunica la reso-
lución del Sr. Secretario de Educación Pública concerniente al "Colegio
de México". El generoso ofrecimiento que V. me hace lo acepto
lleno de gratitud. Sé de sobra cuánto V. y el Lic. Cosío Villegas
han hecho en favor de todos nosotros y la que su cariñosa car-
ta representa. Quiero decirle que ahora y en lo futuro, con
remuneración o sin ella, el Colegio y sus Directivos podrán
contar con mi modesta colaboración, sea la que fuere. Y ya
que se presenta la ocasión, he de repasar en nombre de los míos
el testimonio de agradecimiento y la deuda de gratitud que con
Vds. hemos para siempre contraído por la generosidad y deli-
cadesa con que han procedido en toda ocasión para con no-
sotros.

Gracias otra vez y dispense como parte de r. r. j. a.
que le quiere

Agustín Millares
Carlo

Ref. ma 374-9.

Núm. 991.

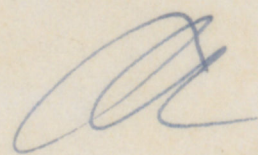
Exp. Millares

México, D.F. a 23 de abril de 1942.

Sr. Dr. D. Agustín Millares
Paseo de la Reforma, 374. Depto. 9.
Ciudad.

Mi muy estimado y fino amigo:

La Junta de Gobierno del Colegio de México se permitió, en otra ocasión, sugerir a usted por mi conducto la conveniencia de que, en sus actividades como catedrático de la Universidad Nal. Autónoma de México, y dada su condición de profesor extraordinario así como su especial dependencia de este Colegio, se limitara usted a la parte docente, absteiniéndose de intervenir en cuanto se refiere a nombramientos de catedráticos y demás puntos de régimen interior de la respectiva Facultad en que usted colabora. Se ofrecen ahora las mismas razones para someter a su juicio igual sugestión en vista de las actuales elecciones universitarias para academias, decanatos, rectoría. Al manifestarlo a usted así, lo saludo con toda atención y afecto



Alfonso Reyes.

México, D.F. a 27 de mayo de 1942.

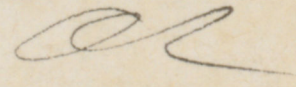
Exp: H. Millares

Sr. Dr. D. Gustavo Baz
Londres, 135.
Ciudad.

Mi querido Gustavo:

Usted ya conoce al doctor don Agustín Millares Carlo, humanista español que cuenta entre los miembros más distinguidos y más eficaces de nuestro Colegio de México. Acude a usted en busca de su autorizado dictamen y de su intervención en el caso de su hijita, que parece atacada de apendicitis. Sé que no necesito decirle más, y de antemano le agradezco la atención que pueda dispensarle.

Lo saluda muy cordialmente su viejo amigo


Alfonso Reyes.

Exp: Millares

Núm. 208.

México, D.F. a 20 de diciembre de 1942.

Banco Nal. de Comercio Exterior, S.A.
Gante, 15.
Ciudad.

Atención: Depto. de Cheques.

Muy señores míos:-

Informo a ustedes que el señor Profesor don Agustín Millares Carlo, miembro de este Colegio, acaba de perder un cheque extendido a su nombre con fecha 17 del corriente por valor de \$200.00, que nosotros tuvimos el gusto de entregarle como anticipo a cuenta del pago de un trabajo encargado a dicho profesor por este Colegio.

Suplicamos a ustedes tengan la bondad de no pagar este cheque al que lo presente, pues ello daría lugar a una irregularidad.

Muy agradecido, su atento y s.s.

Daniel Cosío Villegas.

Núm. 240.

Fay: Millares

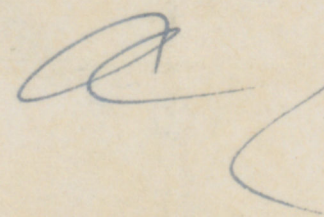
México, D.F. a 6 de enero de 1943.

Dr. Agustín Millares Carlo
Ciudad.

Mi querido amigo:-

Nuestra Junta de Gobierno solicita de usted, a reserva de precisiones ulteriores, que continúe dispensándonos en la forma habitual su colaboración para nuestras cátedras y trabajos, a cambio de la remuneración de \$600.00 mensuales hasta el 31 de diciembre del año en curso inclusive. Mucho le agradeceré que, si como lo deseamos está usted conforme, tenga la bondad de firmar y devolverme la copia anexa.

Agradecido de antemano, lo saluda afectuosamente su amigo



Alfonso Reyes.

Conforme

Agustín Millares
Carlo

México, D. F., 7 enero 1943.

Exp: Millares

Dr. Lic. Alfonso Reyes.

Mi querido amigo: Acabo de recibir su carta de ayer en la que me comunica, en nombre de la Junta de Gobierno del Colegio de México, la invitación para que continúe en la forma habitual mi colaboración en las cátedras y trabajos de esa institución. Me apresuro a contestarle agradeciendo efusivamente a la Junta por el honor tan honrosa prueba de confianza, y manifestándole que pondré de mi parte todo mi empeño para corresponder a ella.

Salve lo nuevo que le quise y adiós R. V. J.

Agustín Millares
Carlo

México, D. F. 7 de enero 1943.

Dr. Lic. D. Daniel Cosío Villegas.
Exp: Millares

Mi muy distinguido amigo:

Tengo el gusto de recomendarle, por indicación del sr. Zavala,
el adjunto informe acerca de mis actividades en el
Centro de Estudios Históricos durante 1942.

Acabo de recibir y contestar una carta en que don
Alfonso Reyes me comunica la invitación de la Junta de
Patronato del Colegio para seguir colaborando en sus tareas.
Esta carta ha sido para mí motivo de bendición.
Satisfacción, y pienso expresarle a V. — como ya lo
he hecho con don Alfonso — el testimonio de mi más
sincera gratitud.

Ya sabe que puede V. mandarme siempre como guste
a s. v. ya.

Apuntín Millares
Carlos.

México, D.F., 21 de enero
1943.

Fsp: Millares

Dr. Lic. D. Alfonso Reyes.

Mi muy querido don Alfonso: El

objeto de estas líneas es someter a su consideración algunos
trabajos y proyectos.

Hace aproximadamente año y medio tuve el gusto de
entregar al Colegio - habiéndome abonado ya íntegramente los
honorarios correspondientes - el tomo II (terminación de los
prosistas) de la Autología latina. Si en los cálculos del
Colegio entrase la publicación de ese tomo, me interesaría
a ofrecer el tercero (poetas), cuya confección tengo a
medias, pues la elección y copia de los textos toca ya a su
fin y la anotación de los mismos está muy adelantada.

En relación con este tercero y último volumen
de la Autología me permito sugerirle la oportunidad
de traducir y publicar el Manuale di prosodia e metrica
latine ad uso delle scuole medie, de M. Teclantius
de Subermatis (Milano, 1934). No existe en lengua española
ningún tratado aprovechable sobre esta materia. Los franceses
de Plessis y Haas, sobre estar agotados, vuelven lo latino con
logros y no son convenientes p.^{as} principiantes. El ma-
nual de Teclantius es un librito precioso, y encierra en sus
113 págs. un bº un caudal de noticias claras y precisas
sobre el tema, con ideas ~~claras y p.~~ nuevas y sugestivas,
sobre algunos puntos controvertidos, como el de los
metros líricos. Creo que sería obra de poco costo y de

Se lo repuso en todas las universidades americanas.

Presenciará V. que hace dos años estuve en Mexico,
investigando por cuenta del Colegio en el Museo Michoacano
sobre los libros de Tripetio. El trabajo entonces realizado quedó
pendiente de algunos detalles, fácilmente podría ultimarse
con una estancia allá de cinco o seis días, y publicarse -
pues así lo desearán mis directores - en el Anuario del Museo
Michoacano. ¿Habría posibilidad de llevar a cabo este pro-
yecto?

Con piedad anticipada le saluda afectuosa y su
incondicional amigo J. I.

Afectuoso Millar
Calle

Ref. ma 374-9.

Leupo a su disposición el Manual de subermitis.

Faj: Millares

Núm. 279.

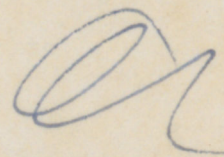
México, D.F. a 25 de enero de 1943.

Sr. Dr. Agustín Millares
C I U D A D.

Mi querido amigo:-

En respuesta a su carta del 21, le manifiesto que en principio parecen muy aceptables e interesantes sus proposiciones, pero tenemos que ir despacio. El tomo II de su Antología Latina se publicará, no tan pronto como quisiéramos. Ya usted sabe las cosas. El Manual de prosodia y métrica latina de Gubernatis seguramente que es muy importante, pero no podemos inmediatamente emprenderlo. El viaje de usted a Morelia para completar lo empezado en Tiripetío, aprobado desde luego y cuanto antes mejor. Podemos facilitarle gastos de viaje y estancia.

Lo saluda afectuosamente su amigo



Alfonso Reyes.

a Mr Lic Castro
Villagran rogándole
atención benévola
Deyes

Concederle
en su
punto

México, D.F., 2 de
Febrero de 1948.
Fray: Milloney

H. Dr. D. Alfonso Ruyz

Mi querido don Alfonso.

Hace cinco meses solicité al Colegio de México un anticipo de 450 pesos, que se me concedió, destinado al pago del penúltimo plazo de la deuda, contratada con el Sr. Eugenio Salvoán de la Habana, por los motivos que hace tiempo le explique. Ya he saldado con el Colegio la totalidad de dicho anticipo, a razón de 90 pesos mensuales, y solicito se me conceda otro por igual cantidad y en idénticas condiciones, a fin de cumplir ^{con} el compromiso contraído con el indicado acreedor.

Si este anticipo se me concede, terminaría de pagar una deuda que no es sólo de dinero, sino de gratitud, pues si bien ahora, por dificultades con que tropiezo el Sr. Salvoán, se me apremia el pago, no puedo olvidar la generosidad con que entonces me ayudó.

Dándole mil gracias anticipadas, le saluda con el afecto de siempre S. S. J. A.
Ayer fui a verle, pero no le encontré.
A. Milloney

México, D.F. a 4 de febrero de 1943.

Exp. Millares

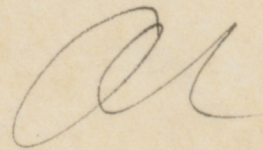
Sr. Dr. H.M. Lydenberg,
Director de la Biblioteca Benjamín Franklin
Paseo de la Reforma, 34.
Ciudad.

Núm. 299.

Mi querido Dr. Lydenberg:-

Tengo el gusto de presentarle al señor doctor Agustín Millares Carlo, profesor del Colegio de México y de la Universidad Nal. Autónoma de México y uno de los más sabios y distinguidos humanistas con que contamos en México. Mucho le agradeceré le preste usted su fina atención y le ayude en cuanto le sea posible para el asunto de que va a tratarle, relacionado con sus estudios y trabajos.

Quedo su cordial amigo y s.s.



Alfonso Reyes.

Fray: Villanueva México, D.F., 8 de
febrero del 1943.

Fr. Dr. D. Alfonso Reyes.

Mi muy querido Don Alfonso:

Doy a V. antes que nada las gracias más expre-
sas por la concesión del anticipo solicitado, y hoy
escribo en este sentido al Sr. Lic. Cosío Villegas.

Quizá en estas líneas hablando brevemente
de la labor por mí realizada durante el año pasado,
en que, como V. recordará, mi estado de salud no
fue del todo satisfactorio, sobre todo por lo débil
de mi presión arterial, a pesar del que estoy muy
mejorado, pues ayer fui reconocido por el Dr. Pu-
ch, que me encontró casi normal.

Aparte las clases, en las que trabajamos sobre
textos latinos clásicos y comenzamos la traducción
de las Decadas de Pedro Mártir, preparé para
el Fondo de Cultura el texto y traducción y
bibliografía de las bulas de Alejandro VI; utilicé
la fijación del texto, anotación y traducción del
de insulis de Palacios Rubios, libro que me he
dejado de la mano, y que me ocupará mu-
cho esfuerzo; traduje las Académicas y el de

Officinas de Cicerón; continué y sigo trabajando la
versión de Lucilio (que entregué terminada seu-
to de unos dos meses); traduje para la Universi-
dad la Conjunción de Catilina de Sallustio, con
prólogo y numerosas notas; redacté dos Registros
bibliográficos de la revista Filosofía y Letras,
uno (1942) publicado en estos días, y otro (1943)
próximo a publicarse, con un total de más de
5 mil fichas; terminé la edición y traducción
del Prologo de Quirón, que ya están para salir,
redacté con J. I. Mautecón una Bibliografía de
bibliografías mexicanas (1777 fichas), que está
acabando de imprimir la gráfica Panamericana,
y entregué al Colegio el tomo I (1524-
1528) del Índice y extractos de los protocolos
del siglo XVII del Archivo de Notarías del D.F.
en colaboración con Mautecón. Además colaboré
anualmente en la revista Filosofía y Letras y
en Letras de México, y publiqué algún artículo
en Cuadernos Americanos y en otras revistas.

Como U. sabe, tengo entregado al Colegio
el tomo 2 de mi Autología latina y muy
adelantado el 3 (poetas). Quisiera saber si cu-
terio respecto a la publicación de ese tomo

(2)

segundo, y sobre si debo continuar en la preparación del tercero, que es interesantísimo.

Propongo al Colegio la publicación de la métrica latina de Leclautin de gubernatis, texto breve, traducido y anotado por mí. Se trata de un manual claro y preciso, que habrá de ser bien acogido por las universidades de habla española, por no existir nada análogo moderno.

Publicados en diversos sitios, y algunos inéditos tengo varios Trabajos que podrían integrarse en un volumen rotulado *Ensayos Bibliográficos de América*. Caso de interesar esta propuesta, podría enviarse o llevarse el resumen.

El Dr. Larroyo volvió a hablarme ayer de su deseo de incluir en la Biblioteca Vintipie una traducción del *De Officiis*, proyecto del que ya tiene conocimiento el Sr. Rector. Ruego que si tiene V. ocasión y le parece viable el proyecto, insista sobre el particular cerca del Sr. Cosío Villegas.

Mariano Munir Rivero, compañero mío en el Archivo Municipal de Madrid, y sobrino del paleógrafo D. Jesús, está, por indicación mía

preparando unos apuntes de arquivología, que a mi
juicio sería utilísimo para la preparación de fu-
turos arquivistas. Me permito recomendar a V. muy
eficazmente a don Juan Rivero, y agradecerle
la posibilidad de que durante unos meses - pocos -
se le retubuyese con una corta beca, para que pue-
diese llevar a cabo su trabajo. A este fin ~~me~~ ~~para~~
sería conveniente poseer fotocopias de lo signifi-
cativo:

Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos (Ma-
drid), tomo XLIV (1923), 462-487.

Pedidas por el Colegio, se le suponen que la Bi-
blioteca del Congreso las recuente gratuitamente.

Perdone la extensión de esta carta. Si desea
que hablen sobre algunos de sus ~~excepciones~~,
ya sabe que me tiene a su disposición.

Un abrazo extendido y la gratitud
garantizada a V. D. J. J.

Ernesto Millán
Cabo

México, D.F. a 12 de febrero de 1943.

Exp: Millares

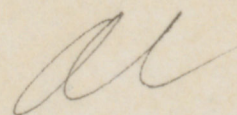
Dr. Agustín Millares
Paseo de la Reforma, 374. depto. 9.
Ciudad.

Núm. 324.

Mi querido Agustín:-

Tenga la bondad de examinar la adjunta proposición de librería y señalarme las obras que, a su buen juicio, valdría la pena que adquiriéramos para la biblioteca del Colegio.

Muchas gracias. Un abrazo afectuoso de su viejo amigo



Alfonso Reyes.

México, D.F., 17 febrero 1943.

Fr. Dr. D. Alfonso Reyes.
Fray: Millares

Mi querido D. Alfonso: Bump el gusto de
enviarte un informe "oficial" acerca de los trabajos realizados en Novelia
(Museo Iridioacano). Como V. verá hay posibilidad de hacer algo intere-
te y a mí, naturalmente, me tiene para ella a su entera disposición.

También le envío la lista de libros propuesta por la
Librería Robredo. He señalado con lápiz rojo los que a mi
juicio podrían adquirirse. Como verá le puesto era señal de
el ejemplar de la Biblioteca Hispano-Americana de México,
obra fundamental para nuestros estudios, aunque me parece cara.

En espera de sus noticias se obede como siempre de
V. r. r. y a.

Arturo Millares
Cabo.

No he señalado el ejemplar de León Pinedo por tratarse
de la primera edición, que será anulada por la publicada
por Joubert de Barria.

Las actividades desarrolladas durante mi última estancia en la ciudad de Morelia, Mich., se pueden concretar en los apartados siguientes:

A.-Procedí en primer término a revisar y completar las notas tomadas hace dos años acerca de los libros expuestos en las vitrinas del Museo Michoacano y que constituyen su fondo bibliográfico más importante, por proceder parte de dichos libros de los antiguos monasterios agustinos de Tiripetío y Cuitzeo. Encontré incorporados al mencionado fondo algunas obras que antes no formaban parte de él, como un ejemplar (5 volúmenes, por faltar el 6) de la Biblia Políglota Complutense y otro de la Chronica Mundi, impresa en Nuremberg en 1493.. Hice la descripción minuciosa de estos ejemplares y revisé la totalidad de los libros expuestos, con objeto de redactar, con las oportunas referencias bibliográficas el Catálogo de que luego se hablará.

B.-Existen en el mismo Museo, en el local de la Dirección, un conjunto de libros hallados en las bodegas del monasterio de Cuitzeo, particularmente importante por su número y antigüedad. Estos libros están actualmente amontonados sin orden ni concierto. Su estado de conservación es, por desgracia, deplorable. La mayoría tiene destrozada la encuadernación y carece de principio y fin, por lo que su identificación es muy difícil. Procedí, no obstante, a separar, a duras penas, un grupo de los libros mejor conservados, habiendo hallado algunas ediciones valiosas de obras salmantinas de la primera mitad del siglo XVI que describí e incorporé, de acuerdo con el director del Museo, lic. Antonio Arriaga, a los que integran la serie expuesta en las vitrinas.

C.-A petición del propio señor Director procedí a transcribir el testamento (siglo XVI) de don Antonio Utzimengari, gobernador de Michoacán,, y a formular las ins-

instrucciones para la redacción de las cédulas destinadas al Catálogo de documentos del Museo, que son importantes por su número, contenido y antigüedad.

Durante mi permanencia en Morelia tuve ocasión de conferenciar con el señor de la Borbolla, funcionario del Museo Arqueológico de México. Este señor cuenta con la ayuda económica de algunas entidades norteamericanas para proceder a la restauración de los ejemplares del Museo de Morelia. Una vez restaurados estos libros -y sobre este particular voy a dirigir al señor Borbolla el informe que de mí solicitó- se gestionaría de la Biblioteca Franklin de México la organización de una exposición de los mismos, coincidente con la feria del Libro y se prepararían unas conferencias para destacar el interés y significación de los libros expuestos. El sr. Borbolla ofreció para todo esto su desinteresado apoyo, y yo, previa autorización del Colegio de México, me pondré al habla con él para ayudarlo en sus gestiones. Una vez organizada la Exposición se publicaría el Catálogo de la misma repartido así:

- a. Prólogo del sr. Arriaga con la historia de cómo fueron hallados los libros, etc.
- b. Catálogo de los impresos redactado por mí, a base de las notas obtenidas en mis dos viajes, debidamente completadas.
- c. Catálogo de los documentos redactado por el sr. Arriga y revisado por mí.

Quisiera destacar ante las autoridades del Colegio de México el interés que la proyectada Exposición tendría. Ella vendría a demostrar el cuidado que se ha puesto en la conservación de ese núcleo precioso de Morelia y serviría de estímulo para que en otros Estados se hiciese otro tanto con tesoros bibliográficos de indudable importancia.

Me permito informar de todo lo anterior al Colegio de México por si estimara oportuno coadyuvar de algún modo a la Exposición y publicación proyectadas, colaborando con la Biblioteca Franklin y con el Museo Michoacano. en una empresa que de seguro se vería coronada por el éxito.

Agustín Millán
García

Núm. 356.

Exp: Millares

México, D.F. a 22 de febrero de 1943.

Sr. Dr. Agustín Millares Carlo
Paseo de la Reforma, 374.
Ciudad.

Mi querido amigo:-

Le agradezco su atenta del 17, las sugerencias sobre libros y su interesante informe que me parece muy conveniente en las proposiciones que contiene. Pronto le diré algo definitivo.

Saludos cordiales,



Alfonso Reyes.

Exp. Millares México, 29 marzo 1943
Sr. Sr. D. Alfonso Reyes.

Mi querido Sr. Alfonso: He
tenido ocasión de hablar en estos días con García Bacca
acerca del proyectado Centro de Estudios Clásicos. El plan
formulado por nuestro amigo me parece muy acertado, y
después de un cambio de impresiones, se presentará otro
nuevo, adicionado y completado. Su carta por muy diri-
gida al Sr. Lic. Corio Villegas, le doy cuenta del estado
actual de mis trabajos y le significo mi deseo de colaborar
con todo entusiasmo en el Centro mencionado.

Quizá, además, manifestarle dos cosas: 1.ª Enviaré
al Sr. Prohalla una nota referente a la restauración y
exposición de los libros del Museo Pichivacano, así como acer-
ca de la conveniencia de publicar el Catálogo de la mis-
ma que tengo redactado. El Sr. Prohalla mandó a su esta-
do de ánimo, y aun no he recibido contestación a mi carta.

2.ª Hace tiempo me pidió V. mi parecer acerca de la
creación de un Instituto de Bibliografía Mexicana. Su
contestación al proyecto fue entonces, le envié, le cedió V.
explicar por usted mismo la idea. Recientemente, en un ar-
tículo publicado por Rafael Helio dos Valle en Revista His-
torica Historical Review, se insiste en la necesidad
de crear ese organismo, con la misma principal de
acomodar la Bibliografía mexicana del siglo XIX, to-
mando la casa donde la dejó Medina. Reúnanse un
grupo de personas que con dedicación y desinterés
se consagren a la tarea; téngase un plan, modesto
al principio, de trabajo, y se verá de dos o tres
años se superarán a vez los puntos de mi trabajo por

me parece de un interés capitalísimo. Si que hay perso-
nas interesadas en el proyecto. ¿Por qué el Colegio de Mé-
xico, que trata con buenas estas haciendas, no toma
la idea bajo su patrocinio? ¿Quién sabe su opinión
acerca de esto. Aunque mi salud sea bastante
decaída, si logro tomarme un descanso en las pró-
ximas fiestas de Semana Santa, volaré al trabajo
renovatus vivibus y volaré a caer sobre los libros
tanquam leo rugiens.

¿Conoce V. algún Manual de historia uni-
versal de la literatura en francés o inglés? De-
interesa para formar una biblioteca de lo que pu-
diera ser un libro de esta índole, con destino a cier-
to ejemplo editorial.

Perdone la extensión de esta carta, y mande
siempre como guste a S. S. y siempre que se olvide

Agustine Millard
Calle.

Referencia 374-9.

Núm. 445.

Exp. H. Millares.

México, D.F. a 1 de abril de 1943.

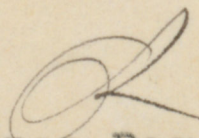
Dr. Agustín Millares
CIUDAD.

Mi muy querido amigo:

Encantado de conocer su interés en el plan del Centro de Estudios Clásicos, espero ese nuevo proyecto adicionado y complementado, segunda edición del que ya nos presentó nuestro amigo García Bacca. Le agradezco su información respecto al catálogo de libros michoacanos y quedamos en espera de la respuesta del señor Borbolla. Reconozco el interés de esa biografía mexicana del siglo XIX que usted sueña y le ofrezco que trataremos de eso a la mayor brevedad. Yo también estoy muy cansado y débil y por los días que corren me consagro a la organización del trabajo anual de nuestros Centros de Estudios Históricos y Sociales. Dentro de pocos días podremos hablar de lo demás.

No conozco realmente ningún manual de historia universal de la literatura como el que a usted le interesa. Tengo algo de literatura comparada, pero ése es otro cantar. Después de sus vacaciones y las mías ambos volveremos con renovadas fuerzas como usted dice, y nos ocuparemos de los planes pendientes.

Le desea salud y descanso y le manda un abrazo
su cordial amigo


Alfonso Reyes.

Redirigir
nueva
hablar
conmigo

México, 12 de mayo de
Exp: Millares 1943.

Dr. Lic. D. Daniel Cosío Villegas.

Mi muy distinguido amigo: Fue
ocasión hace dos días de hablar con D. Silvio Zavala acer-
ca de la colaboración de don José Ignacio Mautecón en
las tareas del Centro de Estudios Históricos. Por indica-
ción del Sr. Zavala me tomó la libertad de incluirle
la hoja de estudios previos del Sr. Mautecón.

Insistiendo sobre el contenido de mi carta an-
terior debo manifestarle que el trabajo que se le
puede colaborar de momento es la conti-
nuación y terminación del Índice y extractos de
los protocolos del archivo de notaría del D. F.,
trabajo que podría ultimarse en el plazo de tres
o medio o dos meses. Eso sin renunciar a los
otros proyectos presentados, en el supuesto de que se
juzguen de interés.

Con el afecto y consideración de siempre
se queda a sus órdenes y a su servicio.

Agustín Millares

LA UNION DE PROFESORES UNIVERSITARIOS
ESPAÑOLES EN EL EXILIO

Y LA

FEDERACION UNIVERSITARIA ESPAÑOLA

Tienen el gusto de invitar a V. a la Conferencia que el próximo día 18, a las 7.30 p. m., en el Salón de Actos del Centro Republicano Español (Tacuba, 15, altos), sustentará el ilustre
catedrático español

DR. AGUSTIN MILLARES

sobre el tema

"Impresiones sobre la Poesía Latina"

México, D. F., Mayo de 1943.

Expo: Millares

México, D.F., 13 de julio de 1943.

Señor Don Alfonso Reyes

Mi querido don Alfonso: Desde fines de la semana pasada he comenzado mis trabajos en la Biblioteca Nacional. Por los motivos de salud que V. sabe he pensado dedicar las mañanas de los lunes y viernes a las tareas de la Biblioteca, y las tardes del resto de la semana al mismo trabajo. Así podré dar mis clases en el Centro de Estudios Históricos los lunes y los viernes de 5 a 8. En estas condiciones no me será fácil atender a las clases que vengo dando en la Universidad de 4 a 5 los martes y los jueves. He pensado que quizá sería conveniente que al comenzar ahora un segundo semestre se me sustituyera en estas tareas por otra persona, bien entendido que si a las autoridades del Colegio les pareciera que debo continuar en ellas estoy dispuesto a hacerlo y a buscar otra distribución de mis horas de trabajo.

Hace tiempo que abrigo el deseo de que mi hija mayor, Mercedes, adquiriera los conocimientos que el día de mañana le permitan hallar una colocación. No me atrevo a enviarla a sitios desconocidos y he pensado que tratándose de una muchacha dócil, que sabe escribir regularmente a máquina, y conoce el francés corrientemente, podría hacer su aprendizaje de los trabajos de oficina junto a Agueda, naturalmente sin ninguna retribución. Para todos nosotros sería ésta una solución admirable, porque la situación de esta niña, sin persona que la dirija y en continua ociosidad me tiene hondamente preocupado.

Perdone V. que abusando de su bondad le mortifique con estos problemas. V. sabe lo mucho que le quiere y admira s.s. y a.

Agustín Millares
Cabo

Exp: Millares

México D.F. a 14 de julio de 1943

Sr. Don Agustin Millares
Ciudad

Querido Agustín:

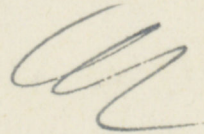
593

Muy bien su sugestión que me trae su carta del 13 relativa a prescindir en adelante de las clases que da usted en la Universidad los martes y jueves de 4 a 5. Sería el momento de comunicarlo a nuestro amigo Jiménez Rueda, lo que le encargo hacer, a reserva de ratificarlo yo después por escrito. Concentrese usted en la Hemeroteca y en nuestro Centro de Estudios Históricos.

Puede usted mandar cuando guste a su hija Mercedes, para que vaya dando aquí sus primeros pasos en trabajos de oficina.

Cuando tenga un rato, charlemos un poco, no de negocios.

Cordialmente suyo



Alfonso Reyes.

Fray: Millares

México, D.F. 21 sept.
1943.

Fr. Dr. D. Alfonso Reyes.

Mi querido don Alfonso:

El viaje de parte de mi familia a Acapulco durante las paradas fijas, aconsejado para la segunda de mis hijas por el médico, y el tratamiento a que me tiene sometido el doctor Puche para ~~normalizar~~ normalizar mi tensión arterial, me han retrasado económicamente y de momento, privándome a recurrir al Colegio en solicitud de un préstamo de cuatrocientos cincuenta pesos.

En el momento actual tengo pendientes los trabajos siguientes:

a). Traducción ya terminada y cobrada del tratado de los deberes de Cicerón.

b). Prólogo y notas, en vías de redacción, al anterior tratado. Este trabajo lo tengo ya en borrador (prólogo) y en pila las notas. Por cobrar.

c). Traducción del poema de la naturaleza de Lucrécio. Terminados los cuatro primeros libros. Trabajo en esta obra ahora a razón de unos 50 versos diarios (más no es posible, dadas las enormes dificultades del texto). Cada libro llevará un volumen al frente, y las notas precisas. Deba-

yo en parte cobrado ya, y que espero entregar "præfatione et notis instructus" en el plazo de mes y medio.

d). Tomo III (poetas) de la Autología latina, en el que trabajo lentamente, según comencé el V. No obstante, tengo preparado gran parte del texto y en borrador, en pilas, las notas correspondientes a la parte ya seleccionada. Sin cobrar.

De los trabajos a, c y d le envío los originales para que V. los examine y tenga la bondad de devolverlos, por no hallarse aún definitivamente ultimados.

e). Traducción de todo Salustio, incluso las Historias, encargada por la Universidad por medio del doctor Larroze. Trabajo superado y del que voy haciendo aproximadamente unas 4 páginas diarias.

Así, pues, en el término de dos meses o dos meses y medio, a más tardar, podré entregar acabados todos los trabajos y saldar así la deuda que tengo contraída con el Colegio y el préstamo que ahora me atengo a solicitar de su bondad, en todo o en parte, a reserva de que si alguna cantidad quedare adeudando, podría enjugarla con nuevos trabajos que, a pesar de mis achaques, me encuentro con ánimo tolarlo para llevar a cabo.

Perdone la molestia, y con la súplica de que no deje de venir en mi ayuda en este momento difícil, le abraza con el afecto de siempre su incondicional

Agustín Millán

Querido Paco Finer: Envío una
carta a D. Alfonso, en demanda de su favor
de índole económica. También le recuento algunos
trabajos en vías de realización, con el deseo de
que se me devuelvan para terminarlos. Para
prevenir la contingencia de que D. Alfonso no
se encuentre en México, y como la carta es de
carácter oficial, le autorizo a que la obra y
le dé cuenta de su contenido al Sr. licenciado
— dada la urgencia del caso — a quien no me
he atenido a escribir directamente por no me-
centarle una vez más.

Si puede V. comunicarme alguna
alguna resolución, se lo agradecería
en extremo a g. s. s.

Millan

México, D.F. a 23 de septiembre de 1943.

Exp: Millares

Dr. Agustín Millares
Paseo de la Reforma, 374. depto. 9.
Ciudad.

Mi querido Agustín:

No entro en las particularidades de su grata carta del 21, con cuyas justas razones estoy de acuerdo, porque ya el asunto fué despachado favorablemente. Quiero tan solo que no se quede usted sin respuesta.

Salud completa para usted y los suyos y un abrazo de su viejo amigo



Alfonso Reyes.

México, D.F., 16 de di-
ciembre de 1943.

Fr. Lic. D. Daniel Corio Villgas

Mi muy distinguido amigo:

Hace tiempo conocí a don Juan López Navichal,
que estudió la primera enseñanza en Camaná, y ob-
tuvo su título de bachiller en la Universidad de
Bogotá.

Al saber ahora que el Sr. Navichal se pro-
pone solicitar una beca del Centro de Estudios
Sociales del Colegio de México, me tomo la lian-
dad de poner estas líneas para significarle la
gran estima en que tengo a esta persona, que por
su laboriosidad e inteligencia no se pondrá
a esa Institución, caso de ser admitida a ella.

Con el afecto y gratitud de siempre le
saluda R. S. ga.

Agustín Millares
Carls

México, D.F. a 17 de enero de 1945

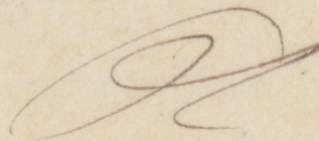
Exp: C.E.H.

Dr. Agustín Millares
Paseo de la Reforma, 374. depto. 9.
Ciudad.

Muy estimado amigo:-

El señor Juan Araujo Mayorga ha hecho una solicitud para obtener una de las becas que El Colegio de México ofrece a estudiantes interesados en investigaciones históricas. Dicho señor nos ha dado el nombre de usted como persona que podría abonar su conducta y merecimientos. En estas condiciones ruego a usted muy atentamente se sirva proporcionarnos esos informes que tomaremos muy en cuenta.

De usted atento amigo y s.s.



Alfonso Reyes.

México, D.F. a 6 de junio de 1944.

F y: Millares

Dr. Agustín Millares
Paseo de la Reforma, 374. depto. 9.
Ciudad.

Mi querido amigo:-

Dígame si hay probabilidades de dar con la Revista Latinoamericana que se publicaba en México por los años de 80. Hay allí al parecer muchas colaboraciones del joven Rubén Darío no recogidas aun por los eruditos. Singularmente interesa de momento una serie de artículos de Darío que él titulaba Revista Literaria Centroamericana. Vale la pena de rastrearlo. Gracias por la atención que mi ruego le merezca.

Afectuosos saludos



Alfonso Reyes.

Nota: se envió la misma carta
a Miguel i Vergés.

México, D. F.,
7 de junio
de 1944.

Sr. don Agustín Millares.
Paseo de la Reforma 374. Depto. 9
C i u d a d .

Estimado y fino amigo:

Sólo para recordarle que en cuanto tenga
usted listo el Manual del Mexicanista, convocaría
mos a una nueva reunión de nuestro Centro de Estu
dios Literarios.

Suyo amigo.

Daniel Cosío Villegas.

Exp: C. E. H.

México, D. F.,
21 de junio
de 1944.

Sr. don Agustín Millares.
Paseo de la Reforma 374, Depto. 9¹
C i u d a d .

Distinguido y fino amigo:

Como usted sabe, el primer semestre de nuestros estudiantes de la primera promoción del Centro de Estudios Históricos termina el próximo día 10 de julio, fecha en que deben cesar sus cursos. Quisiera yo rogar a usted se sirviera hacernos un breve informe sobre lo logrado en el curso y el aprovechamiento y cumplimiento de todos y cada uno de los alumnos.

Muy agradecido, suyo.

Daniel Cosío Villegas.

Exp. C.E.H.

México, D.F. 27 de junio de
1944.

Sr. Lic D. Daniel Cosío Villegas.

Mi distinguido y muy apreciado amigo: En respuesta a su amable carta del 21 tengo el gusto de manifestarle lo siguiente;

Durante el semestre que ahora termina, los alumnos de la primera promoción del Centro de Estudios Históricos han trabajado con toda asiduidad en la traducción y comentario de fragmentos del "De procuranda Indorum salute" del Padre Acosta, lectura y análisis del Catilina de Salustio y de parte del Iugurtha del mismo autor. Citados por orden de aprovechamiento los asistentes al curso, pueden disponerse del siguiente modo: Carlos Bosch García.- Susana Uribe.- Enriqueta López Lira.- Sr. Tomé.- Sr. García Ruiz.- Sr. La Torre.- El señor Sandoval asiste como voluntario, pero sin que yo haya podido apreciar ningún progreso en su actuación.

Si V. necesita algún dato más o desea que le informe de palabra, ya sabe que estoy a su entera disposición.

Afectuosamente le saluda y queda a sus órdenes, s.s.s. y a.

*Agustín Villaseca
Carlo*

México, 18 octubre 1944.

Fr. Dr. Alfonso Reyes.

Mi querido Don Alfonso: Recibí ayer su carta y la que me incluye de Ricardo Baera. La idea de publicar las selecciones de Virgilio y Horacio me parece muy bien, y podría llevarme cargo del trabajo. En esta misma semana pasaré a saludarle al Calixto, para convenir y ~~revisar~~ planear los detalles del mismo. Le devuelvo la carta de Baera.

Hace tiempo le hablé a V. de la publicación de una serie de estudios titulada Investigaciones de bibliografía americana, en la que figuran los siguientes trabajos: Don Juan José de Eguía y Eguía y su Biblioteca Mexicana (1755). — El Padre Feijóo notas acerca de la familia Eguía. — El Padre Feijóo y América — Notas de bibliografía colonial mexicana (Sobre el poeta Bernardo de la Vega; Sobre Don Juan Ruiz de Alarcón; Consideraciones acerca de la historia de la imprenta en México; Sobre el "Speculum coniugiorum" de Fr. Alonso de la Vera Cruz; Algunos documentos de tipografía mexicana del siglo XVI; Un libro propiedad de Zumárraga y una obra inédita del ~~de~~ chantre Pedraza). — Breve ~~monografía~~ monografía acerca de Fr. Fructo de Benavente o Motolinía; Notas sobre el apóstol del Brasil. — Algunas noticias acerca del escritor dominico Fr. Alonso de Espinosa. Desearía

sabe si a V. le interesa la publicacion de este libro, que
contiene muchos datos nuevos y en el que he puesto
mucho trabajo.

De paso, cuando me veamos, le hablarié de otros
proyectos acerca de los cuales me interesa mucho co-
nocer su opinion.

Sabe cuanto le aprecio y admiro p. v. ja.

Agustín Millar

México, D.F., 22 de noviembre de 1944.

Con esta fecha entrega don Agustín --
Millares Carlo, el original de un libro titulado INVESTIGACIONES BIOBIBLIOGRAFICAS AMERICANAS para su publicación por El Colegio de México.

Por el Presidente:

La.

Luis A. Santullano.

LAS/mem.

pag. 84.
Millares

México, D.F., 14 de
diciembre de 1944.

Fr. Dr. D. Alfonso Reyes.

Mi muy querido amigo:

En contestación a su carta de 4 del corriente, me apresuro a manifestarle que acepto con la mayor gratitud continuar colaborando en las tareas que el colegio de México me tiene encomendadas, durante el próximo curso de 1945.

Rojándole haya llegado a los miembros de la Junta de Gobierno que U. preside el testimonio de mi agradecimiento, se ofrece de U. s. s. ya.

Apostin Millares.

P.D. Terminadas ya las tareas del curso actual, tendré el gusto de reunirle a la mayor brevedad un informe acerca del resultado del mismo.